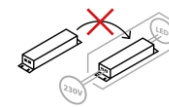


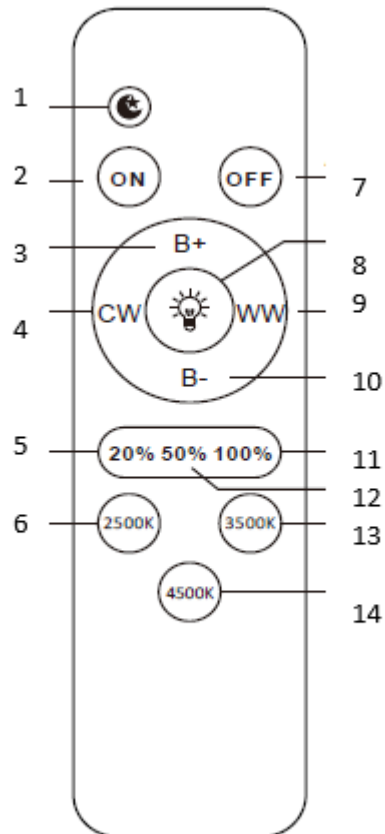
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: E.  
 CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: E.  
 SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: E.  
 SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: E.  
 SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: E.  
 HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: E.  
 HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E.  
 BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E.  
 RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E.  
 SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: E.  
 FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : E.



DE: Lichtquelle nicht austauschbar  
 CZ: Žárovku nelze vyměnit  
 SE: Ljuskällan är inte utbytbar  
 SK: Nevymeniteľný svetelný zdroj  
 SI: Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati  
 HU: Az izzó nem cserélhető  
 HR: Izvor svjetlosti nije zamjenjiv  
 BG: Светлинният източник не се сменя  
 RO: Sursa de lumină nu se poate înlocui  
 SR: Izvor svetla se ne može menjati  
 FR: Ampoule non remplaçable



DE: Betriebsgerät nicht austauschbar  
 CZ: Zařízení nelze vyměnit  
 SE: Apparaten är ej utbytbar.  
 SK: Nevymeniteľné zariadenie  
 SI: Krmilne naprave ni možno zamenjati  
 HU: Működtető eszköz nem cserélhető  
 HR: Upravljački uređaj nije zamjenjiv  
 BG: Пусково-регулирущата апаратура не се сменя  
 RO: Dispozitivul de comandă nu se poate înlocui  
 SR: upravljački uređaj se ne može menjati  
 FR: Appareillage de commande non remplaçable



## DE:

- 1: Nachlicht
- 2: Ein- Taste / Koppelungstaste
- 3: Helligkeit +
- 4: Farbtemperatur +
- 5: 20 % Helligkeit
- 6: Farbtemperatur 2500 K
- 7: Aus-Taste
- 8: 100 % Helligkeit mit 2500 K
- 9: Farbtemperatur –
- 10: Helligkeit –
- 11: 100 % Helligkeit
- 12: 50 % Helligkeit
- 13: Farbtemperatur 3500 K
- 14: Farbtemperatur 4500 K

Koppelung: die „ON“-Taste drücken und gedrückt halten, die Leuchte mit Lichtschalter einschalten und nach ca. 3 Sekunden wird die Koppelung mit einem Blinken bestätigt.

## CZ:

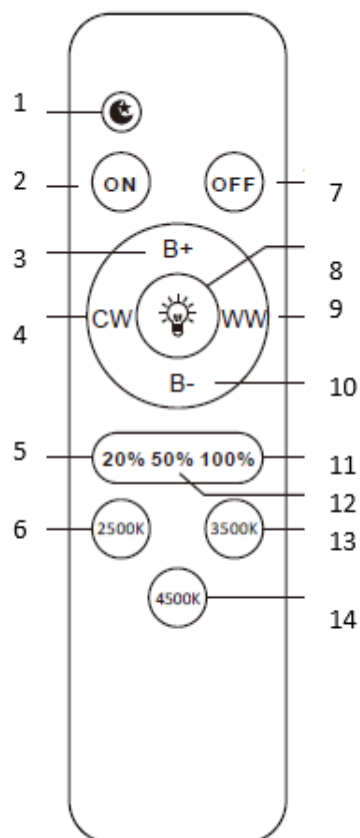
- 1: noční světlo
- 2: tlačítko pro zapnutí / tlačítko / spárování
- 3: zvýšit jas
- 4: zvýšit teplotu barvy
- 5: 20% jas
- 6: teplota barvy 2500 K
- 7: tlačítko pro vypnutí
- 8: 100% jas (2500 K)
- 9: snížit teplotu barvy
- 10: snížit jas
- 11: 100% jas
- 12: 50% jas
- 13: teplota barvy 3500 K
- 14: teplota barvy 4500 K

Spárování: stiskněte a podržte tlačítko "ON", rozsviňte světlo spínačem a přibližně po 3 sekundách je spárování potvrzeno blikáním.

## SE:

- 1: Nattlampa
- 2: På-knapp/parningsknapp
- 3: Ljusstyrka +
- 4: Färgtemperatur +
- 5: 20 % ljusstyrka
- 6: Färgtemperatur 2500 K
- 7: Av-knapp
- 8: 100 % ljusstyrka med 2500 K
- 9: Färgtemperatur –
- 10: Ljusstyrka –
- 11: 100 % ljusstyrka
- 12: 50 % ljusstyrka
- 13: Färgtemperatur 3500 K
- 14: Färgtemperatur 4500 K

Parning: Håll knappen "ON" intryckt, tänd lampan med strömbrytaren och efter ca 3 sekunder bekräftas parningen med en blinkande lampa.



## SK:

1. Nočné svetlo
2. Tlačidlo na zapnutie/spárovanie
3. Zvýšenie jasú
4. Zvýšenie farebnej teploty
5. Jas: 20 %
6. Farebná teplota: 2 500 K
7. Tlačidlo na vypnutie
8. Jas: 100 %, farebná teplota: 2 500 K
9. Zníženie farebnej teploty
10. Zníženie jasú
11. Jas: 100 %
12. Jas: 50 %
13. Farebná teplota: 3 500 K
14. Farebná teplota: 4 500 K

Funkcia spárovania: Stlačte a podržte tlačidlo ON a zapnite svetidlo pomocou spínača. Po približne troch sekundách bude úspešné spárovanie indikované blikaním.

## SI:

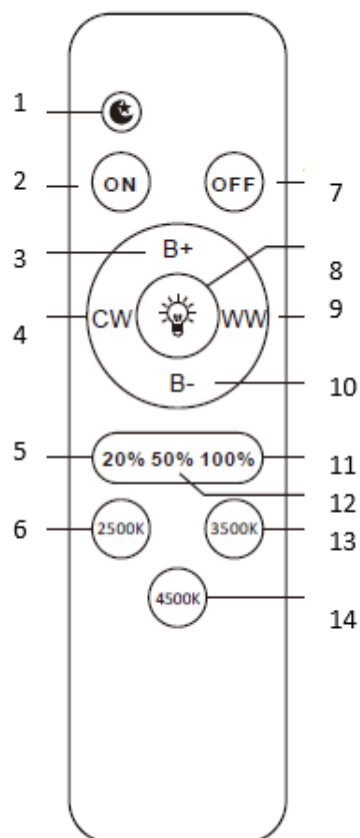
- 1: Nočna lučka
- 2: Tipka za vklop / Tipka za povezovanje
- 3: Svetlost +
- 4: Barvna temperatura +
- 5: 20 % svetlost
- 6: Barvna temperatura 2500 K
- 7: Tika za izklop
- 8: 100 % svetlost pri 2500 K
- 9: Barvna temperatura –
- 10: Svetlost –
- 11: 100 % svetlost
- 12: 50 % svetlost
- 13: Barvna temperatura 3500 K
- 14: Barvna temperatura 4500 K

Vzpostavljajte povezave: pritisnite in pridržite tipko ON, vključite svetilko preko stikala in po pribl. 3 sekundah svetilka prične utripati in vzpostavljajte povezave je bilo uspešno.

## HU:

- 1: Éjjeli fény
- 2: Bekapcsoló / párosító gomb
- 3: Fényerő +
- 4: Színhőmérséklet +
- 5: 20%-os fényerő
- 6: 2500 K színhőmérséklet
- 7: Kikapcsoló gomb
- 8: 100%-os fényerő 2500 K esetén
- 9: Színhőmérséklet -
- 10: Fényerő -
- 11: 100%-os fényerő
- 12: 50%-os fényerő
- 13: 3500 K színhőmérséklet
- 14: 4500 K színhőmérséklet

Párosítás: tartsa lenyomva az „ON“ gombot, kapcsolja be a lámpát a kapcsolóval, kb. 3 másodperc elteltével a párosítást villogás jelzi.



## HR:

- 1: Noćno svjetlo
- 2: Tipka za uključivanje / tipka za uparivanje
- 3: Svjetlina +
- 4: Temperatura boje +
- 5: 20 % svjetline
- 6: Temperatura boje 2500 K
- 7: Tipka za isključivanje
- 8: 100 % svjetline s 2500 K
- 9: Temperatura boje -
- 10: Svjetlina -
- 11: 100 % svjetline
- 12: 50 % svjetline
- 13: Temperatura boje 3500 K
- 14: Temperatura boje 4500 K

Uparivanje: pritisnite tipku „ON“ i držite ju pritisnutom, uključite svjetiljku pomoću prekidača za svjetlo, uparivanje se potvrđuje treperenjem nakon cca 3 sekunde.

## BG:

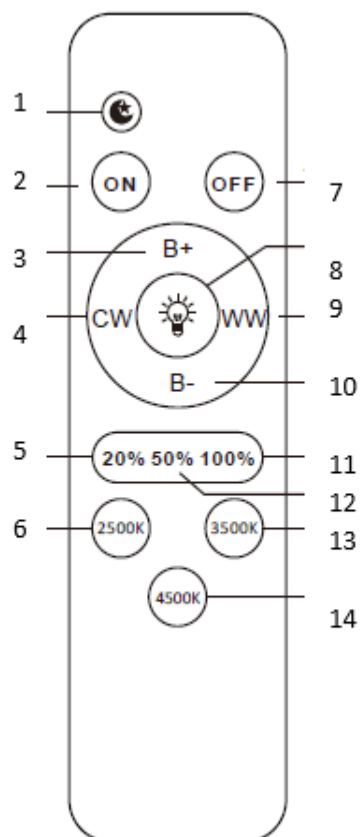
- 1: Нощна светлина
- 2: Бутон за включване / бутон за сдвояване
- 3: Яркост +
- 4: Цветна температура +
- 5: 20% яркост
- 6: Цветна температура 2500 K
- 7: Бутон за изключване
- 8: 100% яркост при 2500 K
- 9: Цветна температура –
- 10: Яркост –
- 11: 100% яркост
- 12: 50% яркост
- 13: Цветна температура 3500 K
- 14: Цветна температура 4500 K

Сдвояване: натиснете и задръжте бутона "ON", включете лампата със светлинния превключвател и след около 3 секунди сдвояването се потвърждава с мигаща светлина.

## RO:

- 1: lumină de veghe
- 2: buton de pornire / buton de cuplare
- 3: luminozitate +
- 4: temperatură culoare +
- 5: 20 % luminozitate
- 6: temperatură de culoare 2500 K
- 7: buton de oprire
- 8: 100 % luminozitate cu 2500 K
- 9: temperatură culoare –
- 10: luminozitate –
- 11: 100 % luminozitate
- 12: 50 % luminozitate
- 13: temperatură de culoare 3500 K
- 14: temperatură de culoare 4500 K

Cuplare: apăsați și mențineți butonul „ON” apăsat, activați lumina folosind comutatorul și, după aproximativ 3 secunde, confirmarea cuplării va fi indicată printr-o lumină intermitentă.



## SR:

- 1: Nočno svetlo
- 2: Taster za vključevanje / taster za uparivanje
- 3: Jačina svetlosti +
- 4: Temperatura boje +
- 5: 20% jačine svetlosti
- 6: Temperatura boje 2500 K
- 7: Taster za isključevanje
- 8: 100% jačina svetlosti sa 2500 K
- 9: Temperatura boje –
- 10: Jačina svetlosti –
- 11: 100% jačine svetlosti
- 12: 50% jačine svetlosti
- 13: Temperatura boje 3500 K
- 14: Temperatura boje 4500 K

Uparivanje: pritisnite i držite taster „ON“, uključite lampu prekidačem za svetlo i nakon otprilike 3 sekunde uparivanje se potvrđuje treperenjem.

## FR :

- 1 : Eclairage de nuit
- 2 : Bouton marche/bouton de couplage
- 3 : Luminosité +
- 4 : Température de couleur +
- 5 : 20 % de luminosité
- 6 : Température de couleur 2500 K
- 7 : Bouton arrêt
- 8 : 100 % de luminosité à 2500 K
- 9 : Température de couleur -
- 10 : Luminosité -
- 11 : 100 % de luminosité
- 12 : 50 % de luminosité
- 13 : Température de couleur 3500 K
- 14 : Température de couleur 4500 K

Couplage : appuyez sur le bouton «ON» et maintenez-le enfoncé, allumez la lampe à l'aide de

l'interrupteur, puis, après environ 3 secondes, la confirmation du couplage se fera par un clignotement.